

As of 2017-06-25, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 168/2011.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-06-25. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 168/2011.

THE APPRENTICESHIP AND CERTIFICATION ACT
(C.C.S.M. c. A110)

Trade of Carpenter Regulation

Regulation 69/87 R
Registered March 2, 1987

TABLE OF CONTENTS

Section

PART 1
TRADE OF CARPENTER

- 1 Application
- 1.1 Repealed
- 2 Definitions
- 3 Designation of trade
- 4 General regulation applies
- 5 Apprenticeship levels
- 6 Minimum wage rates
- 7 Examinations
- 7.1 Certificate through trades qualification

PART 2

8-17 Repealed

LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA
RECONNAISSANCE PROFESSIONNELLE
(c. A110 de la C.P.L.M.)

Règlement sur le métier de charpentier

Règlement 69/87 R
Date d'enregistrement : le 2 mars 1987

TABLE DES MATIÈRES

Article

PARTIE 1
MÉTIER DE CHARPENTIER

- 1 Champ d'application
- 1.1 Abrogé
- 2 Définitions
- 3 Désignation du métier
- 4 Application du règlement général
- 5 Durée de l'apprentissage
- 6 Taux de salaire des apprentis
- 7 Examens
- 7.1 Délivrance du certificat sur preuve des compétences professionnelles

PARTIE 2

8-17 Abrogés

PART 1

PARTIE 1

TRADE OF CARPENTER

MÉTIER DE CHARPENTIER

Application

1 This Part applies to the trade of carpenter.

M.R. 223/96; 11/2002

1.1 Repealed.

M.R. 223/96; 11/2002

Definitions

2 In this Part,

"**Act**" means *The Apprenticeship and Trades Qualifications Act*; (« *Loi* »)

"**carpenter**" means a person who performs the following tasks to the standard indicated in the National Occupational Analysis for the trade:

(a) follows construction documents, drawings and building codes,

(b) lays out, measures, cuts, shapes and assembles wood and wood products to be used in commercial, residential and industrial construction,

(c) makes, erects and dismantles forms, regardless of their material or manner of erection, used to shape or form concrete or concrete substitutes,

(d) does work in connection with the installation, erection or application of all materials and component parts of walls and partitions, regardless of their composition, method or manner of installation, attachment or connection, including, but not limited to the following items:

(i) beams, supports and the framing and sheathing for interior and exterior walls, partitions, floors, roofs and ceilings,

(ii) floor and ceiling runners,

Champ d'application

1 La présente partie s'applique au métier de charpentier.

R.M. 223/96; 11/2002

1.1 Abrogé.

R.M. 223/96; 11/2002

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

« **charpentier** » Personne qui accomplit les tâches suivantes en conformité avec l'analyse professionnelle nationale applicable au métier :

a) se conformer aux exigences des dossiers de projet, des plans et des codes du bâtiment;

b) tracer, mesurer, couper, modeler et assembler du bois et des produits ligneux qui sont utilisés dans les domaines de la construction commerciale, résidentielle et industrielle;

c) fabriquer, monter et désassembler des formes qui sont utilisées pour façonner le béton ou des substituts du béton, indépendamment de la nature des matériaux de ces formes et de leur mode de montage;

d) exécuter des travaux liés à l'installation, au montage ou à l'application de tous les matériaux et de toutes les pièces des murs et des cloisons, indépendamment de leur composition et de la méthode ou de la manière selon laquelle ils sont installés, fixés ou rattachés, y compris les éléments suivants :

(i) poutres, appuis, charpente et revêtement des murs intérieurs et extérieurs, cloisons, planchers, toits et plafonds,

(ii) coulisseaux de plancher et de plafond,

- | | |
|--|--|
| (iii) studs, | (iii) colombages, |
| (iv) stiffeners, | (iv) raidisseurs, |
| (v) cross bracings, | (v) entretoises, |
| (vi) fireblocking, | (vi) coupe-feu, |
| (vii) resilient channels, | (vii) profilés souples, |
| (viii) furring channels, | (viii) profilés de fourrure, |
| (ix) doors and windows, including frames, casings, mouldings and hardware, | (ix) portes et fenêtres, y compris les cadres, les dormants, les moulures et la ferronnerie, |
| (x) stairs, | (x) escaliers, |
| (xi) cabinets, base and accessory trim, | (xi) armoires, boiseries de base et auxiliaires, |
| (xii) acoustic and gypsum drywall materials, | (xii) matériaux acoustiques et placoplâtre pour mur sec; |
- (e) fireproofs beams, columns and chases,
- (f) installs sound and thermal insulation materials,
- (g) prepares openings for electrical and mechanical systems,
- (h) assembles, erects and dismantles access scaffolding and temporary support structures, regardless of their material or manner of erection,
- (i) uses a variety of hand and power tools to work with wood, plastic, metal and other types of building materials for construction, renovations and repairs,
- (j) performs tack welding and cutting,
- (k) uses trade-specific computer applications and computerized equipment,
- (l) uses surveying instruments to lay out buildings and foundations,
- (m) follows workplace health and safety requirements; (« charpentier »)
- e) ignifuger les poutres, les colonnes et les rainures;
- f) installer des matériaux d'isolation sonore et thermique;
- g) préparer les ouvertures nécessaires pour des systèmes électriques et mécaniques;
- h) assembler, monter et désassembler des échafaudages et des structures temporaires, indépendamment des matériaux utilisés et du mode de montage;
- i) utiliser des outils à main et des outils à commande mécanique pour travailler le bois, le plastique, le métal et d'autres matériaux de construction au moment de travaux de réparation, de rénovation et de construction;
- j) faire de la soudure par points et de la coupe;
- k) utiliser des applications sur ordinateur et des outils informatiques propres au métier;
- l) utiliser des instruments topographiques pour déterminer l'emplacement des bâtiments et des fondations;
- m) se conformer aux exigences en matière de santé et de sécurité au travail. ("carpenter")

"**general regulation**" means the *Apprenticeship and Trades Qualifications — General Regulation*, Manitoba Regulation, 154/2001; (« règlement général »)

"**trade**" means the trade of carpenter. (« métier »)

M.R. 223/96; 11/2002

Designation of trade

3 The trade of carpenter is a designated trade.

M.R. 223/96; 11/2002

General regulation applies

4 The provisions of the general regulation, including the definitions, apply to the trade unless they are inconsistent with a provision of this regulation.

M.R. 223/96; 11/2002

Apprenticeship levels

5 Apprenticeship in the trade is of four levels, with each level consisting of a period of at least 12 months during which the apprentice must complete 1,800 hours of technical training and practical experience.

M.R. 223/96; 11/2002

Minimum wage rates

6 Unless otherwise prescribed by a payment agreement or enactment that is more favourable to the apprentice, the wage rate for an apprentice while undertaking practical experience

(a) in Winnipeg's residential construction sector shall not be less than

- (i) 180% of the minimum wage during the first level,
- (ii) 215% of the minimum wage during the second level,
- (iii) 250% of the minimum wage during the third level, and
- (iv) 280% of the minimum wage during the fourth level; or

« **Loi** » La *Loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle*. ("Act")

« **métier** » Le métier de charpentier. ("trade")

« **règlement général** » Le *Règlement général sur l'apprentissage et la qualification professionnelle*, R.M. 154/2001. ("general regulation")

R.M. 223/96; 11/2002

Désignation du métier

3 Le métier de charpentier est un métier désigné.

R.M. 223/96; 11/2002

Application du règlement général

4 Les dispositions du règlement général, y compris ses définitions, s'appliquent au métier, sauf en cas d'incompatibilité avec les dispositions du présent règlement.

R.M. 223/96; 11/2002

Durée de l'apprentissage

5 L'apprentissage du métier comporte 4 niveaux, chacun d'une durée minimale de 12 mois, au cours de laquelle l'apprenti consacre 1 800 heures à la formation technique et à l'expérience pratique.

R.M. 223/96; 11/2002

Taux de salaire des apprentis

6 Sous réserve des dispositions d'une entente salariale ou d'une disposition législative plus avantageuses pour l'apprenti, les taux de salaire des apprentis qui acquièrent de l'expérience pratique ne peuvent être inférieurs aux taux suivants :

a) dans le secteur de la construction résidentielle de Winnipeg :

- (i) 180 % du salaire minimum provincial pour le premier niveau,
- (ii) 215 % du salaire minimum provincial pour le deuxième niveau,
- (iii) 250 % du salaire minimum provincial pour le troisième niveau,
- (iv) 280 % du salaire minimum provincial pour le quatrième niveau;

- (b) in any other sector, shall not be less than
- (i) 65% of the prevailing journeyman wage during the first level,
 - (ii) 75% of the prevailing journeyman wage during the second level,
 - (iii) 80% of the prevailing journeyman wage during the third level, and
 - (iv) 90% of the prevailing journeyman wage during the fourth level.

M.R. 223/96; 11/2002

Examinations

7 The certification examination

- (a) for apprenticeship in the trade consists of a written interprovincial examination; and
- (b) for trades qualification in the trade, subject to subsection 7.1(2), consists of a practical examination and a written interprovincial examination.

M.R. 223/96; 11/2002; 168/2011

Certificate through trades qualification

7.1(1) The executive director must issue a certificate of qualification to an applicant who

- (a) provides evidence acceptable to the executive director that he or she has been employed in the trade for six years in the 10 years preceding the application;
- (b) demonstrates to the satisfaction of the executive director that he or she has experience in 70% of the tasks of the trade;
- (c) subject to subsection (2), successfully completes both the practical examination and the written interprovincial examination for the trade; and
- (d) pays the prescribed fee.

b) dans tout autre secteur :

- (i) 65 % du salaire en vigueur pour un compagnon pour le premier niveau,
- (ii) 75 % du salaire en vigueur pour un compagnon pour le deuxième niveau,
- (iii) 80 % du salaire en vigueur pour un compagnon pour le troisième niveau,
- (iv) 90 % du salaire en vigueur pour un compagnon pour le quatrième niveau.

R.M. 223/96; 11/2002

Examens

7 L'obtention du certificat professionnel est subordonnée :

- a) pour l'apprenti, à un examen écrit interprovincial;
- b) pour la personne qui désire obtenir, sous réserve du paragraphe 7.1(2), un tel certificat au titre de l'exercice antérieur du métier, à un examen pratique et à un examen écrit interprovincial.

R.M. 223/96; 11/2002; 168/2011

Délivrance du certificat sur preuve des compétences professionnelles

7.1(1) Le directeur général délivre un certificat professionnel à toute personne qui en fait la demande et qui satisfait aux conditions suivantes :

- a) prouver au directeur, d'une manière qu'il juge acceptable, qu'elle a exercé le métier pendant au moins six ans au cours des dix années qui précèdent la demande;
- b) démontrer au directeur, d'une manière qu'il juge satisfaisante, qu'elle possède de l'expérience dans 70 % des tâches du métier;
- c) sous réserve du paragraphe (2), subir avec succès l'examen pratique et l'examen écrit interprovincial du métier;
- d) payer les droits réglementaires.

7.1(2) The executive director may issue a certificate of qualification under subsection (1) to an applicant who demonstrates experience in at least 80% of the tasks of the trade, without having the applicant complete the practical examination, if he or she is satisfied that

(a) the applicant has obtained a grade of at least 85% on the written interprovincial examination; or

(b) the applicant's knowledge, skills and experience have been assessed by a prior learning assessment and credential recognition co-ordinator employed by the department, and the co-ordinator has recommended that the certificate be issued.

M.R. 168/2011

PART 2

8 to 17 Repealed.

M.R. 223/96; 11/2002; 21/2003

7.1(2) Le directeur général peut délivrer un certificat professionnel en vertu du paragraphe (1) à toute personne qui démontre qu'elle possède de l'expérience dans au moins 80 % des tâches du métier, sans qu'elle soit tenue de subir l'examen pratique, s'il est convaincu, selon le cas :

a) qu'elle a obtenu une note d'au moins 85 % à l'examen interprovincial écrit;

b) que ses connaissances, ses compétences et son expérience ont été évaluées par un coordonnateur des évaluations des connaissances acquises et de la reconnaissance des acquis employé par le ministère, le coordonnateur ayant recommandé la délivrance du certificat.

R.M. 168/2011

PARTIE 2

8 à 17 Abrogés.

R.M. 223/96; 11/2002; 21/2003